



La revue *Aleph. langues, médias et sociétés* est approuvée par ERIHPLUS. Elle est classée à la catégorie B.


Tasleḡt tazyenmettit n tmedyazt n tfaskiwin : amedya n yisefra n Takfarinas n At Ceeban n tfaska n Udrar n fad

التحليل السوسيوالنقدي لشعر المهرجان: حالة قصائد تكفاريناس ايت شعبان في مهرجان أدرارن فاد

Analyse sociocritique de la poésie des festivals : le cas des poèmes de Takfarinas At Chaabane au festival d'Adrar n fad

Sociocritical analysis of festival poetry: the case of Takfarinas n At Chaabane's poems at the Adrar n fad festival

Nawal Maouchi et Hassina Kherdouci - DLCA - Akli Mohand Oulhadj - Bouira

	Soumission	Publication numérique	Publication Asjp
	10-06- 2022	30-12-2022	31-03-2023

Éditeur : Edile (Edition et diffusion de l'écrit scientifique)

Dépôt légal : 6109-2014

Edition numérique : <https://aleph.edinum.org>

Date de publication : 19 janvier 2023

ISSN : 2437-1076

(Edition ASJP) : <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/226>

Date de publication : 30 décembre 2023

Pagination : 481-494

ISSN : 2437-0274

Référence papier

Nawal Maouchi et Hassina Kherdouci, « Tasleḡt tazyenmettit n tmedyazt n tfaskiwin : amedya n yisefra n Takfarinas n At Ceeban n tfaska n Udrar n fad », *Aleph*, Vol 10 (2) | 2023, 481-494.

Référence électronique

Nawal Maouchi et Hassina Kherdouci, « Tasleḡt tazyenmettit n tmedyazt n tfaskiwin : amedya n yisefra n Takfarinas n At Ceeban n tfaska n Udrar n fad », *Aleph* [En ligne], Vol 10 (2) | 2023, mis en ligne le 30 décembre 2022. URL : <https://aleph-alger2.edinum.org/7341>

Tasleḡt tazyenmettit n tmedyazt n tfaskiwin : amedya n yisefra n Takfarinas n At Ceēban n tfaska n Udrar n fad

التحليل السوسيوالنقدي لشعر المهرجان: حالة قصائد تكفاريناس ايت شعبان
في مهرجان أدرار ن فاد

Analyse sociocritique de la poésie des festivals : le cas des poèmes de Takfarinas At Chaabane au festival d'Adrar n fad

Sociocritical analysis of festival poetry: the case of Takfarinas n At Chaabane's poems at the Adrar n fad festival

NAWAL MAOUCHI ET HASSINA KHERDOUCI

DLCA - UNIVERSITÉ « BOUIRA »

Tazwert

Aḡris aseklan, yettuneḡsab d lemri n tmetti ideg d-yettufares. Acku yettagem-d seg yiferdisen imettiyen, neḡ seg tefrit tamanayt n yimdanen yettidiren di tmetti n tidet i yellan berra n uḡris. Yeḡ waya, nefren ad neg tasleḡt i uqeddic-a aseklan s tyuri tazyenmettit axaṡer tzerrew tasekla d timant timettit, iwakken ad d-temmel belli yal tanfalit taseklant neḡ n tḡuri tettawi-d aṡas neḡ cwit seg tilawt timettit n tallit ideg d-tettufares (Goldmann, 1964, 23). Ihi, imazḡayen izyenmettiyen zerrwen timitar n timetti n tidet akken ad selḡen tilawt timettit i yellan daxel n uḡris.

Deg umahil-a, nefren ad nesleḡ tmedyazt n tfaskiwin, anda i d-neddem tamedyazt n Udrar n fad d amedya. Seg tmedyazt n tfaska-a, nxtar-d asefru n umedyaz Takfarinas nat Ceēban umi ifka azwel « At n tqubbet d wat n tqereet » i swayes-s yewwi araz amenzu deg tezriḡt tis 10 n useggas 2013. S wakka, ad as-neg tasleḡt tazyenmettit s useqdec n tezri n Claude Duchet. Dḡa, ad nzerrew timetti n uḡris (timetti tasugnant), akked yisusyugramen yellan deg uḡris-a.

Iswi n unadi-nney d asukkes n wassay i yellan gar uḡris aseklan d tsuddest timettit iswayes yettwabna uḡris-a. Tef waya i nefren di tazwara ad d-nennadi yeḡ tyessiwin timettiyin i d-ibanen deg usefru « At n tqubbet d wat n tqereet », ayen ara ḡ-yawin srid yeḡ tḡensas tisusyugramanin i yettezzin deffir n yinawen imettiyen i yellan deg uḡris.

Seld ad nebdu tasleḡt, nwala yessefk ad d-nawi awal yeḡ wezzil yeḡ tezyenmettit n C.Duchet, akked tmiḡranin tigejdanin.

1. Tazyenmettit n Claude Duchet

Tazyenmettit d taḡult i izerrwen tasekla ilmend n tmiḡranin i itteuddun timetti d tsekla d sin n yiferdisen i imcubbaken ur nezmir ara ad msebḡun. Akken

dayen i d-tesbadu aqeddic aseklan, d agemmuḍ n tudert timettit n tallit ideg yedder umaru i t-yuran.

Tban-d tezyenmettit deg yiseggasen n 1971 ilmend n umagrad i d-yura Claude Duchet umi yefka azwel« Pour une sociocritique ou variation sur un incipit ». Ilmend n Duchet aḍris aseklan d adda agejdan n tesleḍt tazyenmettit, tarrayt i iseqdec tbedd yef tesleḍt n daxel n uḍris akken ad d-yessenteq ayen ur d-yettwhdaren ara, ney am wakken i d-yenna : « elle interroge l'implicite, les présupposes, le non-dit ou l'impensé, les silences, et formule l'hypothèse de l'inconscient sociale du texte » (C.Duchet ;1971 : 4). Aya akken ad d-yeffey yer tesleḍt n berra n uḍris, akken ad izer tanmezla gar tmetti yellan deg uḍris, d tin yellan berra n uḍris. Tasleḍt tazyenmetti tbedd yef kra n tmiḍranin d tigejdanin am : Tmetti n uḍris, timetti taybalut, isusyugramen...

Deg wayen i d-iteddun ad d-nesbadu kraḍ n tmiḍranin ara nesseqdec deg tesleḍt-nney :« timetti n uḍris, timetti taybalut, asusyugram »

1.1. Timetti n uḍris

Timetti n uḍris (La société du texte), d timetti tasugnant i d-yexleq umaru. Tettak tagnit i tesleḍt n tumanin timettiyin. Ihi, timetti n uḍris, d amaḍal asugnan i d-yettaken tigensas yef tmetti n tidet i yellan berra n uḍris aseklan. Ama, d tiyessiwine timettiyin, tisertanin, tidamsanin... Ayen i izemmren akk ad yili deg tmetti n tidet ideg yedder umaru, nezmer ad t-naf deg tmetti tasugnant n uḍris.

Timetti n uḍris, ur tbedd ara yef kra n walugen ney n tyessa i iedlen akk deg yidrisen, maca tettbeddil seg uḍris yer wayeḍ. Yal ameskar amek i tt-ibennu. Yef waya i d-yenna Claude Duchet : « pour une démarche sociocritique, il ne s'agit pas d'appliquer des normes et des étiquettes, mais d'interroger des pratiques romanesques en tant que productrices d'un espace social, que j'ai proposé d'appeler société de roman » (Duchet ; 1973 :448)

Ihi, timetti n uḍris tettuyal yer tallunt timettit tilawt i yellan berra n uḍris, tin umi qqaren « timetti taybalut »

1.2. Timetti taybalut

Timetti n uḍris akken d-nenna, d amaḍal imetti asugnan i d-yesnulfa umaru daxel n uḍris, maca timetti-a, tettuyal yer tallunt timettit n tilawt i yellan deg berra n uḍris. Timetti-a, yefren C.Duchet ad as-yefk isem n tmetti taybalut(société de référence).

Ihi, timetti taybalut, d amaḍal imetti ilaw yellan berra n uḍris, ney d timetti tayemmat ideg d-yettagem uḍris tigensas-is timettiyin i d-yettbanen deg tmetti n uḍris.

1.3. Asusyugram

Asusyugram, d yiwet n tmidrant tamaynut deg tezyenmettit. C.Duchet yesbadu-tt-id:

« Le sociogramme est un ensemble flou, instable, conflictuel de représentations partielles en interaction les unes avec les autres, centré autour d'un noyau lui-même conflictuel » (C. Duchet, P. Maurus, 1995 :33).

Ihi, asusyugram d tagruma n yisental d yisteqsiyen imettiyen id-yettwagelmen deg uqeddic aseklan, i d-yemmalen tigasas i itezzin yef kra n uyermi d iyisi.

2. Tasleqt n uzwel

Azwel ilmend n Duchet (1973 :143), d yiwen n uferdis agejdan, d tigejdit n uqeddic aseklan, akked yinawen iseklanen. Azwel, yezmer ad d-yeglem asentel d yiswi n uqeddic s lekmal. Acku, yesea assay d usrid akked uđris akken dayen i yeqqen yer kra n uybalu asentalan i yettilin d aberra n uđris. Yef waya, azwel deg tuget, yettwafran-d ilmend n twuri n unamek i ira umeskar ad d-yemmel deg tira n uqeddic-is aseklan.

Azwel, d yiwen gar yiferdisen iyef-iđrisanen. Maca, d aferdis i ilan azal meqqren. imi ilmend n G. Gennette (1987: 5):

« [...] cette frange aux limites indécises qui entoure d'un halo pragmatique l'œuvre littéraire –et [...] toutes sortes d'œuvre d'art- et qui assure, en des occasions et par des moyens divers, l'adaptation réciproque de cette œuvre et de son public [...] »

Azwel n uđris iyef nqeddec d « At n tqubbet d wat n tqeræet » i d-yettalsen amek tbeddel tyessa timettit n taddart n umeskar gar zik d tura, imi d-nnulfant snat n taggayin timettiyin timaynutin. Tamezwarut d At n tesređt, i d-yemla s useqdec n wawal taqubbet, i icudden srid yer dđin axater taqubbet d azamul n tmesgida, i tteqsaden wat dđin akken ad gen tigawin-nsen tideyyaniyin. Ma d tis snat, d wid i yemmalen yer zzhu d tissit d ssekra iyer d-iwehha s useqdec n wawal taqeræet. Ihi azwel i isseqdec umedyaz ila assay d usrid ama deg wayen i ienan asentel agejdan iyef d-yettales usefru, neđ deg wayen icudden yer tyessa n tmetti n uđris.

3. Timetti n uđris n « At tqubbet d wat tqeræet »

Timetti n uđris n usefru « At tqubbet d wat tqeræet », tebna yef snat n taggayin timettiyin tigejdanin « at dđin » akked « yisekranen ». Amedyaz yesseqdec lebni-a imetti akken ad yesserwes gar wamek tella taddart-is zik d wamek i tbedel deg lawan amiran, aya si tama. Ma si tama-nniden, yemla-d amgired meqqren yellan gar tayunin timettiyin iyef tebna tmetti n uđris-a.

Tayuri tazayenmettit n usefru-a, tessawed-ay ad d-nessukkes tiyessiwin timettiwin n tmetti n uđris, i ibnan yef:

3.1. At taddart

At n taddart d agraw imetti agejdan, i d-yekkren yef yimenzayen iswayes d-tettrebbi twacult. Tas ma tbeddilent talliyin, ney tbeddilent tyessiwin, tyimman wat taddart d tayunt tagejdant n tmetti, syin akkin ttnulfun-d yigrawen imettiye-nniđen.

Imenzayen imezwura i icudden yer wat n taddart i d-nessukkes s tyuri n yinawen imettiye-n uđris, d lehya. At n taddart, kkren-d yef unehcam d uhezzeb, d acu kan akken i ittemhaz wakud, tbeddilen yimenzayen i isedduyen timetti, almi ula d lehya tekfa yer yimdanen aya d ayen i d-ibanen deg tseddart tamenzut ideg d-yenna :

« Tura tbedel tudert-iw
 axxam aqdim yettwaffey
 Ur mazal ara ad t-zedyen
 Aqermud teffey-it tezwey
 Segmi akka teffey udmawen
 Ulawen ur yezdiy yisey
 Yas ini-d kan d idyayen » (Takfarinas Nat Chaabane, 2013 : 19)

Deg tseddart-a, amedyaz yemla-d abeddel amenzu i d-yedran yef taddart ideg yettidir ugraw imetti n wat taddart, abeddel-a d abeddel n wadeg n tnezduyt, acku ur qqimen ara deg tyessa n lebni aqdim. Abeddel n tyessa n lebni ilmend n umedyaz yegla-d s tukksa n lehya d uhezzeb, d ayen i d-yessebgen s useqdec n tumnayt ideg d-yenna : aqermud teffey-it tezwey, segmi akka teffey udmawen », ayen i d-iwekkden dakken yef usethi i d-yettmeslay d aseqdec n wawal « tezwey » i icudden srid yer unnehcem.

Abeddel wis sin, d bețtu i d-ilulen gar wat n taddart, almi ur d-tegri ara garasen kra n tdukkli. Tef waya i d-banen sin n yigrawen imettiwin i yufan adeg deg tmetti n uđris, igrawen-a am wakken i d-nebder d at n tqubbet, d wat n tqerret.

3.2. At tqubbet

Amedyaz akken ad d-yemmel agraw n wat ddin, yesseqdec yiwen n uzamul i d-yemmalen tasredt, azamul-a d awal « at n tqubbet », imi taqubbet d yiwen n uhric seg tmesgida. Ațas n wayen i d-yemmalen dakken at n tqubbet-a d at n ddin, maca ur llin d wid i ittammen s tesredt ney ead wid i ixeddmen tigawin tideyyaniyin akken i tent-id-ufan yimdanen deg tmetti, maca agraw imetti i d-yeglan s tgenas timaynutin yef tesredt, aya d ayen i d-ibanen deg tseddart tis setta n usefru iyef nqeddec ideg d-yenna umedyaz :

Daymi i d-fetken taddart-iw
Wat iččumar d wat n tqubbet
Akked tcacit tamellalt
Yugin temlel n twerqet
D yimru ammer ad tt-yessuden (Takfarinas Nat Caabane, op.cit ;
19)

Deg tseddart-a, amedyaz yemla-d s wudem usrid dakken at n tqubbet d at n ddiin, maca ur d-yeqsid ara s yinawen-is wid i yettabaæn tasređt, maca wid i d-yewwin abrid amaynut-ines. Ladya, ur d-kcimen ara s wudem n talwit yer tmetti n uđris maca akken i d-yenna umedyaz : Daymi i d-fetken taddart-iw Wat iččumar d wat n tqubbet ». Aseqdec n umyag « fetken » deg ufyir-a, yeskanay-d anamek n zzeđma, ęas akken urr yelli s leslaę. Akken ad isemmed uęar tigensest ęef wat n tqubbet, yessemres tumnayt « Akked tcacit tamellalt », aseqdec n wawal tacacit da, yettuęal ęef wat n tqubbet, maca da imla-d dakken tasređt-nsen d tineslemt acku d inselmen i ittgen ticucay ticebęanin deg tmetti.

Ayen i swayes d-yeglem umedyaz agraw-a imetti n wat n tqubbet, d akken ur mmalen ara ęer tussna, ma ur d-nenni ara ttagin mađi iberdan n tmusni, ladya kkatn amek ara sbeeden timetti ęef tidet tussnant akken ad qqimen d ineęmaren. Aya iban-d deg yifyar ineggura n tseddart i d-nebder usawen ideę d-yenna : « Yugin temlel n twerqet, D yimru ammer ad tt-yessuden ». Aseqdec n tumnayt deg yifyar-a, yessenfalay-d sin n yinumak, anamek amenzu yesken-d amek i yugi uęraw-a imetti tussna, ma d wis sin yemla-d amek i yugi akk talyiwin n tira, akken ur d- yettban ara umezruy n tmetti. Aya iwakken ur teffer tidet n wat n iččumar-a, axaęer iswi-nsen d aęmar mačči d tasređt.

3.3. At n tqereet

D agraw wis sin i d-ikecmen yer uęraw n wat taddart. Agraw-a, d anemęal n wat iččumar, ęas akken ula d netta d awerdan ęef tmetti d leęwayed-is. Amedyaz isseqdec awal taqereet akken i t-id-nesseęza yakan akken ad d-yessenfali imdanen i tessn, i tteskaren. Acku taqereet d azamul n ssekra.

Ilmend n umedyaz, at tqereet glan-d s tukksa n leęder d leęya ęef tmetti s lekmal. Imi am wakken i ten-id-yeglem deg tseddart tis sebea yenna :

Si tama diy taddart-iw
Yegla uzegęay n tqereet
S tezwey n wid yettsetęin
ęlin-d akk yer tqaet
D imexda wid ur d-ięlin
Ineemaren d tafawet
Izedren gar tyersiwin (Takfarinas Nait Caabane ; op.cit : 19)

Di tseddart-a, am wakken i d-nenna amedyaz iglem-d amek i glan yisekranen s leħya i d-yeqqimen di tudrin, acku win iswan, tettruħ-as leħya, izmer ad d-yini ney ad yeg ayen ur yezmir ara ma ur yeswi ara, ħef waya i d-yenna « yegla uzeggay n tqeræet s tezwey n wid yettseħhin ». Tezwey n tqeræet, da, anamek-is d tissit ney d ssekra. Syin akkin isken-aħ-d dakken tuget n yimdanen ma maci akk, uyalen ħfren abrid-a n tissit, ula d wid akken i d-yettbanen d ineamaren ħerrzen iman-nen d tedrimt-nen ħas akken qlilit uqbel ma d-tban ssekra-a, uyalen ħlin di tefxet n tissit am nutni am wiyaħ merra.

Amedyaz yufa-d tawwurt i tissit i d-yennulfan ħer tmetti, yessegza-tt-id di tseddart tis tmanyā mi d-yenna :

Axaħet di taddart-iw
 Ayen akken i bħan yilmezyen
 Urġin d-isewweq ħer taddart
 Atni ħef Rebbi ugaren
 Armi kra rran-as tudert
 Akken tt-bħun ktalen
 Zzher yerna di tayert.(Takfarinas Nat Caabane, Op.cit :19)

Am wakken i d-nenna, amedyaz yessegza-d tawtilt n tissit, aya deg tlata n yifyar imenza, ilmend-is, ayen akk ssaramen yilmezyen ur t-ufin ara deg taddart-nen, almi regglen ħer tissit ara ten-yessettun iyeblan-nen. Syin akkin amedyaz yerra-d lewhi ħer yiwet n tumant timettit i d-yennulfan ħer ugraw-a imetti n wat tqeræet, tumant-a d « anyiman », aya iban-d deg ufyir wis reba d wis xemsa, ideg d-yenna ħef yilmezyen : « Atni ħef Rebbi ugaren, armi kra rran-as tudert », tanfalit rran-as tudert, tessenfalay-d dakken ilmezyen-a neqqen iman-nen, seg wakken qedħen layas.

4. Isusyugramen

4.1. Asusyugram n zik

Tayessa n ususyugram teqqen ħer kra n tewtilin, tamenzut yessefk ad tili tegruma n tgensas tiyisiyin, i itezzin ħef kra n uħermi ula d netta d iyisi. Akken ara yili « Zik » d asusyugram deg usagem-nney, akud-a yessefk ad d-yessiwel ħer uħref ney ħer tmetti s umata i unemgal-is ara yilin d « Tura » ney d imal, d ayen iħer nerra lwelha deg waħas n tegnatin deg usagem-nney, acku akken i d-nenna yal tikkelt yettili-d userwes gar zik n yimdanen akked tura. Imi am wakken i t-id-yesbadu Claude Duchet : « Le sociogramme est un ensemble flou, instable, conflictuel de représentations partielles en interaction les unes avec les autres, centré autour d'un noyau lui-même conflictuel » (C.Duchet, P.Maurus, 1995 :34)

Ad d-nesmekti di tazwara dakken inawen yef zik d iyissiyen, d ayen i d-ibanen deg userwes n yimeskaren gar zik d yimal, ama deg wayen irzan lebni, ney addad n tmetti amek yella d wamek yuyal.

Aseqdec n « Tura » i d-yettwaḍefren s uqlam n wamek i tuyal taddart, yeffures-d yiwen n yinaw iyisi gar wakud amiran akked wakud aqbur (zik), ney s wawal-nniḍen gar waddad n taddart tura, akked waddad-is zik. Ayen i d-yemmalen akud d waddad ideg d-yekkes umeskar tigensas i d-yefka, d waddad n taddart-is i ismenyef. Inaw-a iyissi, yessawel-d yef tyessa n lebni n taddart gar zik d tura, maca ḍayen yewwi-d ula yef yimenzayen n tgemmi gar snat n talliyin-a d wamek i ilaq ad ilin.

4.2. Asusyugram n lḥers

Gar yisusyugramen igejdanen iyef nra ad d-nemmeslay, d asusyugram n lḥers. Asusyugram-a iban-d s waṭas deg taḥiywin tisusyugramanin i yettusqedcen deg usefru « at tqubbet d wat tqereet », acku tettarra-d akk yef tewtilin n ususyugram, laḍya tettezzi yef yiwen n yiḡermi d iyisi i ibedden yef tlelli mgal lḥers.

Akken ad d-nessegzi tiyessiwin n tğensas tiyermiyin iyef yebna ususyugram n lḥers, ad d-nemmeslay s tewzel yef kra n yisental iyef tezzint tğensas-a.

Asentel amezwaru iyer yeqqen ususyugram n lḥers, d ayen i d-wwin ney i d-ḥettmen wat n iččumar i yugin akk taḥiywin n tussna d tira. Laḍya imi sean amur n uneymar yef yigrawen-nniḍen. D ayen i igan tilisa i yimusnawen d yimazrayen laḍya akken ad gen leqdic-nsen di tmetti, acku ilmend n wat n tqubbet, tira d useqdec n yimru mxallafen ney d inemgalen yef tesreḍt.

Asentel wis sin iyer cuddent tğensas n lḥers, d asirem i iffyen akk ilmezayen almi llan kra rran tilist i tudert-nsen, ney ḍefren abrid n wat n tqereet. Ayen ur nelli ara d lasel ney d amenzay deg tmetti n uḍris.

Lḥers i yettidir umdan, d ayen i d-tetthettim tmetti, ney xersum walbeed n yigrawen-is, ayen i isseḥbasen amdan, yettekkes-as tilelli n ufran, ama deg wayen irzan tasreḍt, ney tussna, ney ula deg tyessa n tudert. war agraw-is imetti deg waya tenna T.Yacine (T.Yacine ; 1990 : 19)

« L'individu en soi n'a pas d'existence indépendante : il est d'abord un rôle dans le jeu social souvent compliqué, il vaut ce que sa contribution personnelle peut apporter au (ou aux) groupe (s) dont il fait partie »

Taggrayt

Tazyenmettit am wakken i d-nessegza deg umagrad-a, d tayult i isennden yef tegruma n tmiḍranin n tesleḍt am tmetti n uḍris, timetti taybalut akked

ususyugram. Nekkni deg tyuri n usefru n Takfarinas n at Ceéban, nga-as tasleđt tazyenmettit ideg nerra lewhi yer tmetti n uđris akked yisusyugramen i tezzin deg usefru « At n tqubbet d wat n tqereet » ideg d-nekkes amgired i d-yeđran yef tmetti tađrisant gar zik d tura.

Tigensas tigejdanin tiyisiyin iyef d-yewwi umedyaz awal, ssawđent ad d-suddsent sin n yisusyugramen d igejdanen amenzu d win n zik, wis sin d win n lhers.

Iybula

Duchet, Claude & Maurus, Patrick. « Entretiens de 2006 », p. 01, in Sociocritique.com <https://fr.sociocritique.com> consulté le 30 avril 2022.

Duchet, Claude. 1971. « Pour une sociocritique ou variations sur un incipit », dans Littérature N° 01.

Duchet, Claude. 1979. La sociocritique. Paris : Nathan.

Gerard, Genette. 1987. Paris : Le Seuil.

Goldmann, Lucien. 1986. Pour une sociologie du roman. Paris : Gallimard.

Lukacs, Georges. 1963. La théorie du roman. Paris : Denoël-Gouthier,

Nat Chaabane, Takfarinas. 2013 « At n tqubbet d wat n tqereet », dans Adrar n fad n° 12, Bgayet.

Yacine, Tassadit. 1990. L'Izli ou l'amour chanté en Kabylie, Alger : Bouchène-Awal.

Agzul

Tazyenmettit d yiwet n tayult i isennden yef tyuri timettit n uđris aseklan. Tbedd yef wađas n tmiđranin tigejdanin am tmetti n uđris, timetti taybalut, aberra n uđris isusyugramen d tmiđranin-nniđen. Deg umagrad-a, nesleđ iđrisen n Takfarinas n At Ceéban, akken ad nessiwed ad d-nekkes tulmisin n tmetti tađrisant, d yisusyugramen i itezzin deg-s, ilmend n tezri tazyenmettit n Claude Duchet. Isefra-a umi nga tesleđt, d tukkist seg tezrigin yemxallafen n tfaska n tmedyazt n uđrar n fad.

Awalen igejdanen

Tafaska n uđrar n fad, tazyenmettit, timetti n uđris, isusyugramen

مستخلص

يعتمد النقد الاجتماعي على الدراسة الاجتماعية للنص الأدبي، ويعتمد على مجموعة المفاهيم الأساسية مثل مجتمع النص والمجتمع المرجعي. اخترنا دراسة شعر المهرجانات من أجل استخراج خصائص المجتمع النصي والمخططات الاجتماعية، التي هي السائدة في هذا الشعر، وفقا لنظرية كلود دوشيه. القصائد التي سندرسها مأخوذة من طبقات مختلفة من مهرجان أدرارن فاد.

كلمات مفتاحية

مهرجان أدرارن فاد، النقد الاجتماعي، المجتمع النصي، الرسوم الاجتماعية

Résumé

La sociocritique est basée sur l'étude sociale du texte littéraire, et elle dépend de la gamme de concepts de base tels que la société du texte et la société de référence. Nous avons choisi d'étudier la poésie des festivals afin d'extraire les caractéristiques de la société textuelle et des sociogrammes, qui sont dominants dans cette poésie, en suivant la théorie de Claude Duchet.

Les poèmes que nous allons étudier sont extraits de différentes éditions du festival d'Adrar n Fad.

Mots-clés

Festival d'Adrar n Fad, sociocritique, société textuelle, sociogramme

Abstract

Sociocritical is based on the social study of literary text, and it depends on the range of basic concepts such as text society and reference society. We have chosen to study the festivals' poetry in order to extract the characteristics of textual society and sociograms, which are dominant in this poetry, by following Claude Duchet's theory.

The poems that we will study are extracted from various editions of Adrar n Fad's festival.

Keywords

Festival of Adrar n Fad, sociocritical, text society, sociogram
